



Jirkovské noviny



Č. 5 ročník XVII. květen 2012 - červen 2012

Měsíčník města Jirkova

zdarma

V tomto čísle najdete

str. 2 Plán oprav silnic a chodníků

str. 3 Věž láká na zajímavou výstavu

str. 4 Fotokronika: čarodějnice, vrbičkový workshop a pietní akt

str. 7 Napsali jste nám: Byli tu Turci

str. 8 Volejbal i stolní tenis hlásí postup

Zasloužilí dárci krve, přijďte si pro tisícovku!

Už potřetí si mohou obyvatelé Jirkova, kteří jsou držiteli zlaté Janského plakety udělované za 40 bezplatných odběrů krve, přijít na městský úřad pro tisícikorunu. Finanční příspěvek bude poskytován od 20. května do 20. září. K jeho obdržení je třeba vyplnit žádost, která je k dispozici na odboru rozvoje a vztahů s veřejností. Bližší informace zájemci získají na telefonu 474 616 482 nebo osobně na městském úřadě, náměstí Dr. E. Beneše čp. 1, 3. patro, kancelář č. 35, Ing. Ktodová.

Amnestie na penále vynesla půl milionu

Dubnová amnestie, během níž si úhradou dluhu na nájemném v městských bytech mohou dlužníci „odmazat“ až 90 % poplatků z prodlení, přivedla na Městskou majetkovou Jirkov celkem 22 nájemníků. Ti složili do pokladny správce bytového fondu necelých 468 tisíc korun. Oproti předchozímu roku je to pokles, vloni zaplatilo 55 dlužníků 904 tisíc korun.

Kapacita školek je dostatečná

Všechny děti starší tří let, jejichž rodiče přišli k zápisům do mateřských škol, mohou být v předškolních zařízeních umístěny. Příspěvková organizace Mateřská škola Jirkov přijala ve dnech 16. a 17. dubna, kdy zápisy probíhaly, 176 přihlášek. Byla zaevidována 101 přihláška od rodičů dětí mladších tří let. Volných míst, odpovídajících počtu dětí, které s koncem tohoto školního roku školky opustí, je 254.

Čísla ještě nejsou definitivní, stává se, že někteří rodiče chodí k zápisu na více zařízení, jiní přihlášku nepřinesou, další se mohou z různých důvodů opozdit. Konečné výsledky budou k dispozici po uzávěře Jirkovských novin, ale už nyní lze předpokládat, že bude možné přijmout i podstatnou část dětí mladších tří let, a to těch, které tohoto věku dosáhnou do prosince. Zřízení městských jeslí se v důsledku uvedených údajů nejeví jako nutné.

Červený hrádek brzy nabídne nové služby - wellnes centrum a saunu - nejen návštěvníkům zámku, ale i Jirkovanům

Travnatý koberec už zakryl výkopy



Travnatý koberec pokládala rekultivační firma Ivana Brzobohatého (na snímku vpravo). Travnaté pásy dlouhé deset až dvanáct metrů a vážící přes čtyři sta kilogramů se uchytí na strojový pokladač, jehož pojezdem se odvíjejí. Foto Luboš Mizun

Stavební práce v souvislosti s rozšířením služeb, které svým hostům poskytuje Červený hrádek, před časem změnilы prostranství před zámkem ve staveniště. Na místě zeleného pažitů se objevily výkopy s hromadami hlíny. Vše navíc komplikoval archeologický průzkum, protože právě v těchto místech vedla část základů středověkého hradu, předchůdce dnešního zámku. Po archeologických nastouplých odborná firma, která tu nainstalovala kolektory k tepelnému čerpadlu. To bude vytápět

sklepní prostory jižního křídla, v nichž bude wellnes centrum s masážními stoly, vířivkou a saunou.

„Chceme našim návštěvníkům nabídnout něco víc než jen běžnou prohlídku, chceme, aby tu našli zázemí a možnost relaxace na úrovni doby,“ vysvětlil ředitel KVIZu Bedřich Fryč. „Nové služby ale samozřejmě nebudou jen pro naše hosty, doufáme, že si sem cestu najdou i Jirkované.“ Vše by mělo být hotovo a uvedeno do provozu koncem května.

Jak už bylo uvedeno, práce ve sklepeních měly i přímý dopad na podobu trávníku před zámkem, což nelibě nesli jak návštěvníci, tak zejména svatebčané. Proto bylo rozhodnuto věc napravit co nejdříve a bezprostředně po dokončení zemních prací tu byly nainstalovány pásy travnatého koberce. Už počátkem května tak okolí zámku dostalo svou předchozí podobu, takže několik akcí, které tu v tomto měsíci probíhají, se už bude konat ve známém a oblíbeném prostředí.

Nová lávka bude osazena začátkem června

Lávka přes Bilinu, která byla v rámci rekonstrukce historického centra předmětem reklamace, bude upravena. Její novou podobu už investor (město) schválil. Dodatečné stavební práce v rámci rozsáhlé investiční akce vyčíslil dodavatel na necelých 600 tisíc korun.

Demontáž stávající lávky byla provedena 3. května, osazení nové se předpokládá o měsíc později. U lávky bude odstraněna střešní konstrukce, sníženy dvě betonové patky o 20 centimetrů a upraven přilehlý terén v souvislosti s napojením na novou lávku. Nakonec dojde na montáž nově navrženého ocelového zábradlí.

Ani upravená lávka však nebude zpřístupněna veřejnosti, k tomu dojde až s dokončením rekonstrukce historického centra, které je naplánováno na září.



Lávku sundal jeřáb 3. května, do měsíce bude usazena v nové podobě. Foto LM

Projektant reklamaci města uznal, uvedené náklady se tedy investora nijak netýkají, bylo však nutno je vyčíslit,

protože jde o dotační projekt, kde jsou všechny finanční položky pečlivě monitorovány.

Hospodaření 2011: přebytek 13,7 milionu

Rada města vzala na vědomí zprávu o hospodaření města v roce 2011, která konstatuje, že skončilo přebytkem ve výši 13 713 500 korun. Závěrečný účet projedná zastupitelstvo v červnu.

Rozpočet byl schválený ve výši 325 717 000 korun v příjmové části a 363 324 000 korun ve výdajové. Během roku bylo schváleno 92 rozpočtových opatření. Rozpočet tak byl navýšen o 46 863 100 korun v příjmové oblasti a o 35 900 000 korun ve výdajích.

K rozpočtovým opatřením s nejvyšším finančním objemem patří dary od Severočeských dolů, a s. (1 000 000 korun) a od Vršanské uhelné, a. s., (600 000). V oblasti výdajů to byl nákup rentgenu (2 980 000 korun) a pokrytí příplatku pro DPCHJ (16 654 000 korun).

V porovnání s upraveným rozpočtem byly příjmy plněny na 98,4 % a výdaje byly čerpány na 88,4 %. Ze srovnání s předchozím rokem vyplývá, že došlo k výraznému navýšení příjmů a zároveň snížení výdajů - viz tabulka.

Srovnání výdajů a příjmů v posledních dvou letech (v milionech Kč)

	r. 2010	r. 2011	rozdíl
příjmy	327,9	366,7	38,8
výdaje	372,7	353,0	- 19,7
saldo	- 44,8	13,7	

Nižší náklady na zimní údržbu

Příznivé klimatické podmínky v zimě 2011/2012, zejména ve srovnání s předchozím obdobím, znamenaly snížení nákladů na údržbu komunikací. Město zaplatilo za zimní údržbu celkem 1,99 milionu korun (v listopadu a prosinci 2011 to bylo 630 tisíc korun, od ledna do března 1,36 milionu). V zimním období 2010/2011 přitom byly tyto náklady téměř dvojnásobné, činily 3,78 milionu korun.

Spotřeba posyp. materiálů (tuny)

	2010/11	2011/12	rozdíl
Sůl	304,38	206,11	-98,27
Drť	212,65	29,08	-183,57

Pro rok 2012 byla na zimní údržbu schválena částka 3 miliony korun. Z ní bylo vyčerpáno 1,356 milionu, takže na zimní období od podzimu do 31. prosince je k dispozici částka 1,644 milionu.

Příští JN 20. 6.

Z deníku černých šerifů

Sluníčko láká k popíjení venku. Hned šestkrát během dvou dubnových týdnů udělili strážníci pokuty za porušení vyhlášky o zákazu konzumace alkoholu. Žiznivce, vesměs strážníkům dobře známé firmy, museli umravňovat ve Smetanových sadech, v ulici K. Marxe, Krušnohorské, Na Borku a ve Svojsíkových sadech. Dvanácti mužům udělili pokuty v celkovém souhrnu za 4 500, otázkou je, zda hřišníci kdy dají dohromady víc peněz než na krabici vína. A pokud ano, je velmi nepravděpodobné, že by cítili potřebu pokutu zaplatit. Je přece tolik věcí, které lze za ty peníze pořídit, aby se svět kolem motal...

Místo vína dostal záchvat. Mezi akterů předchozího článku je jeden, který nejenže neholdá platit pokuty, ale ani utrácet za zboží. V Tesku ho chytili při pokusu o krádež dvou lahví vína. Jeho neúspěch ho natolik „rozhodil“, že dostal záchvat, při němž tloukl hlavou o zem. Přivolaná osádka záchranky předběžně stanovila jako příčinu záchvatu požití omamných látek. Třeba to víno opravdu potřeboval jako do-rovnání hladinky v krvi a když jeho chmatáctví nevyšlo, organismus dal najevo nespokojenost...

Hodný tatínek. Zatímco v tomto období v evidenci pobertů šmejdičích mezi regály marketů převládali ti, kteří měli chuť na hlt alkoholu, našla se mezi nimi výjimka. Čtyřiatřicetiletý muž zamířil do Teska s kočárkem se svou ratolestí, na prodejně rozbalil dudlík v hodnotě 70 korun a věnoval ho svému potomkovi. U pokladen „zapomněl“ dudlík nahlásit, což znamenalo k ceně dudlíku přírůstek 300 korun v podobě pokuty. A mrně? To už od nejtěplejšího dětství může nasávat atmosféru napětí, které takové pokusy o krádež s sebou nesou. Co z něj asi vyroste?

Při blokovém čištění pokuty za třicet tisíc. 94 vozidel bylo odtahováno při jarním komplexním čištění komunikací, u 19 vozidel to byl dvojitý odtah (vrácení vozu po ukončení čištění). Strážníci udělili pokuty za 29 700 korun, to je průměr 400 korun na řidiče. Maximální možná sazba přitom činí 2 000 korun.

Informace pro právnické osoby: výpis z rejstříku trestů

Od května 2012 byla na Czech POINTu na městském úřadě v Jirkově spuštěna nová funkcionality: výpis z Rejstříku trestů pro právnickou osobu.

Údaje z evidence rejstříku trestů právnických osob, které se uvádějí ve výpisu, jsou veřejně přístupné. Z tohoto důvodu se při podání žádosti o výpis, týkající se právnické osoby, neověřuje totožnost osoby, která žádost podává, a jednoznačným identifikátorem pro získání výstupu je IČO, případně zahraniční číslo organizace.

Žádost se netiskne ani nearchivuje. Správní poplatek za vydání výpisu je ve výši 100 Kč.

Začínají opravy silnic, chodníků a schodišť

Příznivé počasí umožnilo i v zimních měsících opravy komunikací studenou asfaltovou směsí. Díky tomu jsou komunikace na hlavních trasách městské hromadné dopravy bez významných či havarijních výtluků. To je jeden ze závěrů pravidelné kontroly po zimě.

Stav ostatních, dopravně méně významných komunikací je horší, povrch některých z nich je výrazně narušen, ale ani zde nejsou vzniklé výtluky havarijní či nebezpečné. V rozpočtu jsou na tyto opravy vyčleněny prostředky ve výši 6,48 milionu korun. Přestože je to oproti minulým rokům navýšení, stačí to prakticky jen na opravy výtluků či propadlin komunikací, tj. lokální opravy povrchu (viz tabulka pod textem).

Město upřednostňuje rozsáhlejší rekonstrukce povrchu komunikací a snaží se na tyto práce využívat prostředky ušetřené z různých investičních akcí.

U chodníků, jejichž rekonstrukce probíhá průběžně za použití zámkové dlažby z centra, je situace obdobná.

Závěry kontroly

Silnice: Prioritně budou opraveny výtluky či propadliny na komunikacích prvního stupně dopravního zatížení, po kterých jsou vedeny trasy autobusů a trolejbusů, Palackého ulice a obchvatová komunikace, Březový vrch, dále Ervěnická, Dvořákova, Studentská, Vinařická, Alešova a dolní konec Žižkovy ulice. Poté budou probíhat opravy výtluků a propadlin v komunikacích druhého (Jezerská, Tkalcovská, Obránců míru, Gen. Svobody, Krušnohorská, Budovatelů, Mládežnická a SNP) a následně třetího stupně



Jako první ze schodišť se letos dočká opravy to v ulici Karla Marxe. Na snímku z poloviny května pracovníci firmy Stavan Petr Pilný a Zdeněk Ivančík při přípravě prken pro bednění nových schodů.

Foto Luboš Mizun

dopravního zatížení (ulice Hrdinů, Na Stráni, Osvobození, Na Skalce).

Nový asfaltový povrch dostane část Palackého ulice v úseku od autobusového nádraží po okružní křižovatku, a pokud se najdou finanční prostředky, také část obchvatové komunikace.

Chodníky: Letos budou opraveny chodníky nebo jejich úseky v ulicích SNP, Mládežnické, K. Marxe, Gen. Svobody, Kludského, B. Němcové,

Studentské, Pod Přivaděčem a Vinařické (pravá strana v úseku od křižovatky s Dvořákovou ulicí k Hornické).

Schodiště: V těchto dnech začíná rekonstrukce schodiště v ulici K. Marxe nad čp. 1686 a je plánována i rekonstrukce schodiště nad čp. 1659 v Krušnohorské ulici. Průběžně budou probíhat drobné opravy ostatních schodišť – sídliště Vinařice II/2, ulice Budovatelů atd.

Prostředky na opravy komunikací po zimě v rozpočtu města

Na opravy komunikací	1 700 000
Na drobné opravy chodníků a schodišť	500 000
Na opravy chodníků z použité zámkové dlažby	1 700 000
Na opravy chodníků v Krušnohorské ulici	700 000
Na opravy chodníků v Kludského ulici	1 500 000
Na výměnu obrubníků v Ervěnické ulici	380 000
Celkem	6 480 000*

*v roce 2011 to bylo 3,7 milionu, předloni 1,91 milionu korun

Seče veřejné zeleně poprvé v režii sociální firmy

Od pondělí 7. května se v Jirkově rozjely práce na sečích veřejné zeleně. Letos poprvé se jich ujala sociální firma ONZA, a. s. Jak uvedl provozní vedoucí společnosti Václav Houdek, jde o 60 hektarů zeleně včetně svahů, které tvoří 20 procent celkové plochy.

„První etapa musí být hotova do 25. června, ale seče pochopitelně pojedou nepřetržitě dál, až do podzimu. Veškeré plochy budou posečeny nejméně třikrát nebo čtyřikrát, ale na ty, které lemují průtahové trasy trolejbusů, nastoupí naši pracovníci šestkrát.“ Tak tomu bylo právě ve druhém květnovém týdnu, kdy ONZA sekala v Červenohrádecké ulici ve směru od autobusového nádraží. Nasadila na práce nově pořízenou techniku, křovinořezy, sekačky i dva traktůrky.

Sociální firma využívá i pracovníků veřejné služby, jejichž prostřednictvím zajišťuje i další práce spojené s veřejnou zelení, jako je péšební péče, pleť či okopávky. Jde o úspory, protože tyto práce město v minulosti muselo dodavateli hradit. Z takto uspořené prostředků se pořizuje například nová výsadba stromů či hnojení.

ONZA je vzhledem k svému zaměření přirozeným partnerem Krušnohorských služeb, a. s. Spolupráce formou subdodávky probíhala například při



ONZA nakoupila na údržbu veřejné zeleně novou techniku. Na snímku v popředí Libor Krejza s jedním z nových traktůrků, v pozadí jeho kolega Jiří Durec při vyprazdňování posečené zeleně ze zásobníku svého stroje do kontejneru.

Foto LM

nedávno skončeném blokovém čištění komunikací, kdy její pracovníci ručním čištěním pomáhali tam, kam se technika nedostala.

Jedním z cílů, které si nová městská firma dala, je další rozvíjení služeb. Záměrem je expandovat i mimo město a přinášet tak zisk – prostředky, které se dají investovat do dalšího rozvoje služeb i tvorby nových pracovních míst.

Projekt sociální firmy ONZA je podporován ministerstvem práce a sociálních věcí a z dotačních zdrojů EU.

Jakékoli podněty nebo dotazy ohledně údržby veřejných prostor a občanské vybavenosti můžou občané vznášet na telefonní číslo provozního vedoucího V. Houdka: 777 528 485. Od pondělí 21. května bude v Tyršově ulici (na budově kina) k dispozici také vitrina s aktuálními informacemi.

Sportovní třída pro fotbalisty

Rada města schválila vytvoření sportovní třídy se zaměřením na fotbal. Třída bude zřízena od 1. září 2012 na ZŠ v Krušnohorské ulici, která má k dispozici solidní sportovní zázemí - nové sportoviště s umělou trávou, dvě malé a jednu velkou tělocvičnu. Nově bude moci využít také fotbalová hřiště Tělovýchovné jednoty VČSA Ervěnice.

Ve škole jsou už zřízeny sportovní třídy se zaměřením na volejbal. Od září si jejich žáci budou moci vybrat mezi volejbalem a fotbalem. Škola totiž uzavřela dohodu o spolupráci s fotbalovým oddílem TJ VČSA Ervěnice. Tato dohoda stanoví, že škola vytvoří podmínky pro činnost sportovních fotbalových tříd od první do deváté třídy. Fotbalový klub zase zajistí trenéry a poskytne svá sportovní zařízení pro kvalitní přípravu žáků.

Na věži bude busta slavného sochaře

Asi nejslavnější umělec, který se narodil na Červeném Hrádku, bude mít v historickém centru Jirkova svou bustu. Ferdinand Maxmilián Brokof (1688 - 1731) pocházel z významného sochařského rodu. Spolu se svým otcem Janem a bratrem Michalem Janem Brokofem patřil k předním představitelům českého barokního sochařství. Nejznámější z jeho prací je několik sousoší na Karlově mostě.



Jako předloha pro bustu sloužila jedna z soch na Karlově mostě, jež je údajně Brokofovým autoportrétem.

Sochařova busta z pískovce bude umístěna na severní straně městské věže. Vytvoří ji místní umělec Miroslav Doležel a měla by být odhalena na podzim. Na 12. září připadá 324. výročí křtu F. M. Brokoffa v místním kostele sv. Jiljí.

Část starého rentgenu koupí veterinář

Po digitalizaci rentgenového pracoviště na poliklinice vloni v září už není předchozí automat k vyvolávání rentgenových snímků potřebný. Bylo rozhodnuto přístroj nabídnout k prodeji na internetových stránkách města s tím, že pokud by se nenašel zájemce do konce června, bude odborně zlikvidován. To by vyšlo na 5 000 korun (bez DPH). Zájem o vyvolávací přístroj projevil veterinář z Frýdecko-Místčka, který si ho prohlédl a nabídl za něj 1 000 korun a uhrazení nákladů na odvoz. Rada města prodej odsouhlasila.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

chomutovský
2. JARMARK

originální výrobky
více než **40 tvůrců** (téměř polovina zde poprvé)

- šperky • dekorace • tašky • keramika
- přírodní kosmetika • bytové doplňky
- hračky • fotografie a mnohé další

9. června 2012, 14–18 hodin
kostel sv. Ignáce, nám. 1. máje

doporučujeme současně navštívit multižánrový festival **OTEVŘENO** (www.kulturasport.cz)

fler.cz
tisíce originálů

Neobvyklá divadelní událost!
Ervěnické národní divadlo: Bez roucha
END předvede svou zatím poslední hru nikoli na jevišti, ale na **nádvoří zámku Červený hrádek**
Komedie světového dramatika Michaela Frayna
Pátek 29. června po setmění
Před i po představení hraje **Paradies Jazz Band**

Vládova cesta mezi nejlepší saxofonisty



Reprezentant ZUŠ Jirkov Vladislav Šmejkal uspěl v celostátním kole soutěže základních uměleckých škol.

V lednu se Vláda zúčastnil školního kola soutěže ve hře na barytonsaxofon a postoupil do okresního kola v Kadani. Opět se prosadil a z prvního místa šel dál do kola oblastního, které se konalo v březnu v Litvínově. I tam odborná porota ocenila jeho výkon nejvyšším počtem bodů, což znamenalo cestu do kola celostátního. Na této nejvyšší úrovni soutěže se setkávají ti nejlepší hudebníci ze základních uměleckých škol z celé republiky.

Ústřední kolo soutěže se konalo počátkem května v Kladně a náš muzikant si z něj přivezl diplom za třetí místo! Byla to dlouhá cesta plná práce, ale na konci byla radost. Gratulujeme!

Milena Sailerová, ředitelka ZUŠ

jirkov

Jirkov prožijte sobotu 19.5.2012 naplno!

zámek Červený hrádek | venkovní prostranství
Setkání obyvatel zaniklých obcí → 14.00 – 17.00 hod.
14.00 → Divadlo „M“ z Duchcova
15.00 → Malá muzika pana Vávry
Koncert sboru Ventilky → 15.00 – 17.00 hod. rybářský sál
Slavnostní setkání příznivců sborové hudby

kludského vila | zahrada
Kludského zahrada → 10.00 – 21.00 hod.
10.00 → Bajaja (Komedianti na káře – divadlo pro děti)
11.30 → Kdo s koho (Komedianti na káře – divadlo pro děti)
13.30 → Primitiv Akustik (chomutovský rock)
15.00 → Jiří Schmitzer (hudební vystoupení)
16.30 → Princ Nebojsa (Komedianti na káře – divadlo pro děti)
17.30 → Uraggan Andrew (reggae)
19.00 → Stand'artní kabaret (Vostoš) – divadelní improvizace pro dospělé diváky
20.00 → VŠSKA (hudební vystoupení)
+ workshopy, soutěže pro děti, poutové atrakce, občerstvení

kurty VK Ervěnice
Mezinárodní turnaj ve volejbalu → 8.00 – 16.00 hod.

atrium u galerie
Folklorní den v Jirkově → 10.00 – 15.00 hod.
Účinkují: Cimbálová muzika JIRKOVÁK
• mladší děti JIRKOVÁČEK • TETINY – dospělí „Jirkovačky“ • Komorní cimbálový soubor ZUŠ Jirkov • žáci ZUŠ Jirkov
Program: muzika a písničky z jižní Moravy
• dětské lidové hry • vážná hudba v netradičním pojetí • ukázky tradičního, zejména moravského pečení • ukázky lidových dovedností s možností vše si vyzkoušet • ukázka výroby svátečního lidového kroje a ukázky českých a moravských lidových krojů

Kulturní dům Jirkov
Setkání sběratelů pivovarských suvenýrů → 8.00 – 12.00 hod.
Módní přehlídka partnerských měst → 17.00 – 20.00 hod.
Společná přehlídka žáků ZUŠ Jirkov a Mittelschule Brand-Erbisdorf.
Téma – Čtyři roční dcery

místní hřbitov
Pietní akt u památníku Jirkovanů → 11.00 hod.
Slavnostní uctění památky padlých občanů Jirkova.

tel. 474 654 265
Změna programu vyhrazena.

Partnerství: německá májka, čeští draci

Prvního května 2002 byla podepsána smlouva o partnerství mezi městy Jirkov a Brand-Erbisdorf. Dvě z řady společných akcí připomínajících toto jubileum proběhly právě ve výroční den. Jedna se uskutečnila v německém městě, druhá v Chomutově.

V Brand-Erbisdorfu se 1. května dopoledne slavnostně zdvihá májka. Tato výsada patří místnímu sdružení hasičů. Ti si k této příležitosti pozvali své jirkovské kolegy. Zaplněné náměstí přihlíželo vztyčování májového symbolu, po němž následovala německá lidová veselice. Čeští hosté se přesunuli do hasičské zbrojnice, kde předali partnerům upomínkové předměty a prohlédli si jejich techniku, kterou jim mohou jen závidět. Atmosféra celého dne i hasičského setkání byla nad očekávání neformální a srdečná, k čemuž přispěla podle tlumočnice Evy Vokurkové i okolnost, že tak jak to má na podobné akci být, pivo teklo proudem.

Týž den se konaly na chomutovském Kamencovém jezeře závody dračích

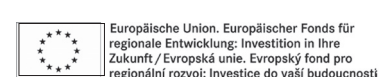


Brand-erbisdorfský Feuerwehr v akci: Nach oben!

lodí, do nichž zasáhly i dvě „halb und halb“ smíšené posádky reprezentantů Jirkova a Brand-Erbisdorfu. Vzhledem k nemožnosti nacvičit si alespoň minimální souhru nebyly výsledky příliš oslnivé, ale o to tentokrát ani nešlo.

Hlavním cílem byla společná aktivita a tou jízda na dračí lodi nesporně je. Akce tak doslovně naplnila symbolické rčení vyjadřující spřízněnost: Jsme na jedné lodi.

Partnerské aktivity jsou součástí projektu 10 let partnerství měst Jirkov a Brand-Erbisdorf, registr. číslo projektu: 0442.01/100212/2/06, podpořeného dotací EU.



Jubilejní Jirkovská paleta se zaměřila na řemesla



Dvacátý ročník výtvarné soutěže s celostátní účastí Jirkovská paleta, kterou pořádá základní umělecká škola, měl tentokrát téma Řemesla. Zapojilo se do ní 28 škol převážně z okolí, ale i východních a středních Čech a jižní Moravy. Porota z regionálních výtvarníků hodnotila 250 prací plošných (kresby, malby, grafiky) i prostorových (keramika, plastika) v osmi kategoriích. Ve čtvrtek 10. května se konalo v koncertním sále ZUŠ slavnostní předávání cen a diplomů vítězům. Ceny předával jeden z porotců, akademický sochař Jiří Němec, poté následovala vernisáž výstavy v Galerii dětí (na snímku). Výstava potrvá do 11. června.

Městská věž láká nejen Jirky na zajímavou výstavu

24. dubna, na svatého Jiří, byla v městské věži u kostela otevřena výstava předmětů, které městu Jirkov věnovali či zapůjčili slavní nositelé jména Jiří.



Kout zasvěcený divadlu Semafor: propriety Jiřího Šlitra a Suchého. Druhý jmenovaný přispěl do expozice také devíti autorskými grafickými listy.

K vidění jsou mimo jiné lyže olympijského vítěze, skokana Jiřího Rašky, loutka Jiřího Trnky, písemný pozdrav od nejslavnějšího českého odsouzeného Jiřího Kajínka, obrázky Jiřího Wintera – Nepraktý, okarina jazzmana Jiřího Stivína, klobouky zakladatelů divadla Semafor Suchý-Šlitr, dopisní



Herec - Jirkovák Jiří Hromada si prohlíží loutku Jiřího Trnky.

schránka asi nejznámějšího Jirky z Jirkova, jak sám sebe hrdě nazval herec Jiří Hromada a desítky dalších předmětů.

Výstava, kterou zahájili přestřížením pásky zastupitelé města nesoucí stejné jméno, potrvá od 1. května do 31. října. Otevřena bude v úterý až pátek od 10 do 16 hodin, o víkendech do 16:30. Vstupné: 20 Kč, děti důchodci a Jirkové polovic.



Pásku stříhali zastupitelé (J. Tláškal, J. Dufková, J. Sadílek a J. Laurek).

Fotokronika: co se kde šustlo ...až se teepee zazelená...



V sobotu 28. dubna mohli návštěvníci zahrady Kludského vily vidět neobvyklé: patnáct dospělých pod vedením „vrbičkového odborníka“ Jirky Recha stavělo z vrbových prutů indiánský stan - teepee. Workshop, při kterém vyrostl první hrací prvek chystaného přírodního hřiště, se opravdu vydařil. V přátelské atmosféře se všichni mnohé naučili a jejich radost z vykonaného díla byla obrovská. Teď nezbývá než čekat, až se na prutech vyklubou první listy a teepee se zazelená...

Text a foto: Marie Bečvářová

Upálili Zuzanu, pak si pekli buřty



Areál Domu dětí a mládeže Jirkov se v pondělí 30. dubna zaplnil čarodějnicemi, čaroději, černokněžníky a dalšími Jirkováky, kteří chtěli prožít Filipojakubský podvečer na akci Pálení čarodějnic právě s Paraplíčkem. Volbě Miss čarodějnice předcházely průvod, rejdní, soutěžení a bohatý program. Nakonec byla upálena čarodějnice Zuzana a účastníci si v klidu opekli buřty. Akce se konala za podpory Sboru dobrovolných hasičů Jirkov a ZP Metal-Aliance.

Foto: archiv

Salvou uctili padlé rudoarmějce



Pietní akt na Den vítězství si připomněli zástupci města, některých společenských organizací a veřejnosti už tradičně na městském hřbitově u pomníku rudoarmějců, padlých na sklonku války v bojích v Jirkově a blízkém okolí. Starosta Radek Štejnár (na snímku ve výřezu) v krátkém proslovu připomněl, že tyto válečné oběti umožnily dnešní život v míru a vyjádřil naši morální povinnost si je stále připomínat. Slavnostní akt, při němž nechyběla státní hymna a přednes básně s tématem osvobození, zakončili salvou členové klubu vojenské historie, kteří v dobových uniformách spolu se skauty tvořili pietnímu aktu stafáž. Foto LM

Vizitka zastupitele - Stanislav Moutelík



S. Moutelík

Stanislav Moutelík (za ODS) je už po desetiletí osobností známou z komunální politiky, školství i společenského a kulturního života města. I v jednámdesátiletých je tak či onak ve všech uvedených oblastech aktivní i dnes.

„Náš rod pochází ze středních Čech, jsme stará selská rodina, ale otec se vzepřel rodinné tradici, vystudoval ekonomii a pracoval v Praze, kde jsem prožil prvních devět let svého života. Od mých třinácti jsme bydleli v Plzni, kde jsem po gymnáziu absolvoval Vyšší pedagogickou školu. V devatenácti jsem jako čerstvě promováný pedagog dostal umístěnkou do Chomutova. Moje první štače byla škola na Kadaňské.“

Tam se setkal s ředitelem školy Vladimírem Valentou. „To byla první z řady osobností, jež mě profesně i lidsky formovaly. Hlavně mě naučil, že v kantoričce je nejdůležitější přístup k dětem: přísnost, ale především férovost.“

Na Kadaňské působil Stanislav Moutelík do roku 1964, kdy byl přeložen, tentokrát do Jirkova. „Na školu si mne vzal ředitel tehdy téměř nové „trojky“ v Nerudově ulici pan Cyrus.“ V srpnu 1968 Moutelík spolu s kolegou Vladimírem Bečvářem sejmuli ze školy rudou hvězdu, což v následujícím období normalizace vedlo k rozprášení celého zdejšího pedagogického sboru. Mou-

telík skončil ve Strupčicích. Vesnická škola ovšem nebyla žádným trestem. I tady se vytvořila dobrá parta pedagogů. V roce 1978 pak přestoupil na nově otvíranou školu na Březenecké, kde ho zastihl další přelom. Listopadové události roku 1989 byly podle něj zajímavým odhalením lidských charakterů.

Poslední štače kantorského putování ho přivedla zpět do Jirkova. Od roku 1991 do odchodu do důchodu v roce 2003 působil jako ředitel na ZŠ ve Studentské ulici. Jak hodnotí svou pedagogickou dráhu? „Kromě zmíněného vztahu k dětem je důležité mít kolem sebe kolegy, s nimiž si lidsky rozumíte. Mně se to na mých působištích podařilo. A obecný poznatek: Situace ve škole, její výsledky a kvalita byla vždy lepší tam, kde bylo víc chlapů.“

Do komunální politiky se zapojil na výzvu starosty Filipa Škapy (ODS), aby v zastupitelstvu reprezentoval zájmy školství. Od roku 1994 je zastupitelem, od roku 1998 (s výjimkou let 2006 – 2011) také členem rady města. V období 2005 – 2006, po náhlém úmrtí místostarosty Jiřího Leitnera, zastával jeho pozici. Kandidoval většinou z nevolitelných míst, ale hlasy voličů ho vždy vynesly do popředí. V roce 1994 byl na 15. místě kandidátky, ale skončil třetí, podobně to bylo i v dalších obdobích - 1998: 10./2., 2002: 18./3., 2006 a 2010: 20./2. Po posledních volbách v důsledku povolebních jednávání se z důchodce, který už kandidovat vlastně nechtěl a nechal se k tomu přemluvit, stal místostarosta.

Dávno předtím, než se zapojil do politiky, byl St. Moutelík aktivní v celé řadě jiných oblastí. Cvičil v Sokole dětí, hrál národní házenou a odbíje-nou, aktivně se věnoval turistice včetně vysokohorské. Kromě toho zpíval, postupně s orchestrem Rogers Club, později přibyl šraml Karkulka a Staročeská dechovka. Dodnes aktivní je „komorní těleso“ Moutůs trio.

Ale kulturní záběr Stanislava Moutelíka byl mnohem širší. Svého času se zapojil do činnosti divadelního spolku Tyl a Klubu pracujících. „Tenkrát jsme společně s Vládou Bečvářem v Klubu pracujících připravovali hojně navštěvované klubové večery: Večery pod lampou, Večery pro ženy, Chlap-kluby. Na vzniku a organizaci těchto pořadů se podíleli také vedoucí Kulturního domu Miluše Kocourková a předseda Rady klubu Zdeněk Glückselig.

Za jednu z nejdůležitějších věcí pro spokojený život považuje Stanislav Moutelík fungující rodinu. Jak dodává, on to štěstí měl a má. „Jsem spokojený ženatý: už pětadvacet let jedna manželka, dále dvě dcery, tři vnuky a jeden vnuk.“

Závěrečné resumé Stanislava Moutelíka: „Kromě rodinného zázemí jsem měl i štěstí na lidi, se kterými jsem spolupracoval. Byla to spousta zajímavých osobností, jejichž přátelství jsem si vážil a vážím, které mě posouvaly dál. Pokud se mi tedy v životě něco povedlo, má na tom podíl mé okolí. Všem mým blízkým za to patří dík.“

Retro sloupek - Z půlstoletí staré městské kroniky.... Jirkov předevčirem a dnes

Z kroniky : 1. máj - přesná evidence lidí i praporů

Oslavy 1. máje 1962

V předvečer májových oslav konal se průvod za účasti 850 dětí a dospělých. Účastníky přivítal na náměstí předseda MěNV s. Novák, proslov měl náměstek předsedy MěNV s. Jos. Krása. Po programu následoval kulturní pořad, na němž účinkovali žáci jirkovských škol, kteří se umístili na předních místech STM, harmonikáři z hudební školy, taneční kroužek závodního klubu elektrárny, pěvecký sbor s. Cyrusa a pěvecký kroužek 3. ZDŠ s. Hanzlikové.

Prvomájového průvodu se účastnilo 4 123 občanů (mládeže 872, pionýrů 1 462, praporů 113, transparentů 51, obrazů 17, alegorických vozů 17, přihlížejících 2 061 – celkem 6 134.* Na oslavě hrály dvě hudby: s. Holeč-

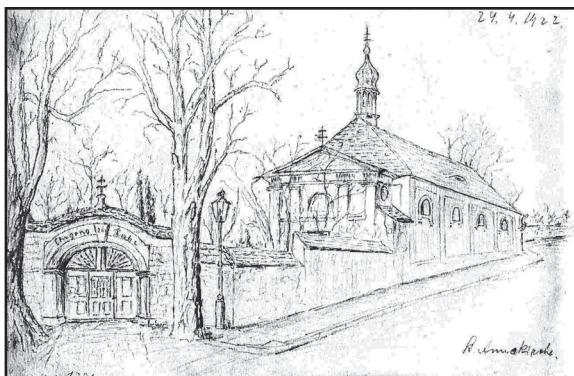


ka a hudební škola. Každá škola měla své pionýrské tubače. V útvarcích se účastnili členové Svazarmu, ČSM,

ČSČK, baráčníci a sportovci. Na náměstí promluvil člen OV KSČ.

*Počet obyvatel k 31. 12. '62: 11 663

Dva pohledy na Jirkov, předevčirem a dnes



Jako další dvojici obrázků, která porovnává Jirkov současný s jeho podobou z první čtvrtiny 20. století, nabízíme pohled na jedno z těch míst, která doznala výrazné změny. Kresba tužkou z roku 1922 zachycuje kostelík sv. Anny z ro-



ku 1771, který stával na bývalém hřbitově naproti škole v Chomutovské ulici (dnešní základní umělecká škola). Kostel byl zbourán v roce 1966 (dle publikace Michala Bečváře Jirkov očima Ernsta Hennricha).

KULTURNÍ KALENDÁŘ

ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA informace na telefonu 474 654 077

Čtvrtek 24. 5. 18 hodin. Rodinné muzicírování. Sál ZUŠ.
Pondělí 4. 6. 18 hodin. Prezentace školy ke Dni dětí. Prostranství u Hasičského domu.
Úterý 19. 6. 18 hodin. Závěrečný koncert žáků. Sál ZUŠ.

ATRIUM GALERIE JIRKOV informace na telefonu 724 685 288

Sobota 19. 5. 10 hodin. Folklorní den. Folklorní soubor Jirková.

KULTURNÍ DŮM JIRKOV informace na telefonu 607 684 560

Sobota 19. 5. 17 hodin. Módní show VII - Roční doby. Společná akce ZUŠ Jirkov, orchestru Red Dwarf Band a školy z Brand-Erbisdorfu.
Sobota 26. 5. 14 hodin. Jirkovská srdíčka. Přehlídka dětských pěveckých sborů.
Pátek 1. 6. 16 hodin. Divadloklání. Přehlídka amatérských divadelních souborů.
Neděle 3. 6. 15 hodin. Taneční odpoledne pro seniory. Hraje Malá muzika p. Vávry.

ZÁMEK ČERVENÝ HRÁDEK informace na telefonu 607 684 560

Sobota 19. 5. 10 hodin. Setkání obyvatel zaniklých obcí.
Sobota 19. 5. 15 hodin. Slavnostní koncert sboru Ventilky. Rytířský sál.

Módní show

Modenschau

Čtyři roční doby - Vier Jahreszeiten

sobota

19.5.2012

od 17 hodin

Samstag 19.5.2012, 17 Uhr

Kulturní dům Jirkov
Kulturhaus Jirkov

Projekt 10 let partnerství měst Jirkov a Brand-Erbisdorf
regist. číslo projektu: 0442.01/100212/2/06

Projektitel 10 Jahre Städtepartnerschaft Jirkov und Brand-Erbisdorf
Antragsnummer: 0442.01/100212/2/06

Akci připravila Základní umělecká škola Jirkov,
orchestr Red Dwarf Band a Mittelschule Brand-Erbisdorf.

Die Veranstaltung haben die Kunstschule Jirkov,
Orchester Red Dwarf Band und Mittelschule Brand-Erbisdorf vorbereitet.

jirkov

Europäische Union. Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung. Investition in Ihre
Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj. Investice do vaší budoucnosti

Ziel 3 | Cíl 3
Rozvoj venkova, rozvoj vesnic
2007-2013, www.drb-efr.eu

Město JIRKOV vyhlašuje

II. ročník fotografické soutěže

Vyhlašuji se dva tematické okruhy:
= Jirkov, hledání ztraceného času (architektura, kulturní památky, ulice, mosty, řeka, noční záběry, dominanty apod.)
= Jirkov, město mladých (zaměřeno na děti, rozesmáté tváře, nostalgické pohledy, dětské soutěže, atrakce, běžný život ve městě)

Podmínky soutěže:
- Soutěž probíhá od 1. prosince 2011 do 1. června 2012.
- Úkolem soutěžících je pořídit kreativním, tvůrčím a originálním způsobem fotografické snímky (max. 3 snímky v každém tematickém okruhu) na námět Jirkov.

Přihlášení do fotografické soutěže:
V době trvání soutěže zasle účastník soutěžní fotografie a vyplněnou přihlášku (jméno, příjmení, věk, adresu trvalého bydliště - popřípadě i adresu kontaktní, pokud se neshoduje s adresou trvalého bydliště, e-mail, telefonní kontakt) a vysloví souhlas s podmínkami soutěže. U každé fotografie musí být určena kategorie, připojen název fotografie a jméno soutěžícího.

Přihlášku si může zájemce vyzvednout na podatelně MěÚ Jirkov, v Informačním centru v Kostelní ulici, nebo vytisknout na www.jirkov.cz - informace města, sekce sport/kultura - Fotografická soutěž.

Informace: Andrea Karlovská, Městský úřad Jirkov, referent propagace a vztahů s veřejností
Nám. Dr. E. Beneše 1, Jirkov 431 11
Tel.: 474 616 481, E-mail: a.karlovska@jirkov.cz
www.jirkov.cz - informace města, sekce sport/kultura - Fotografická soutěž

PROGRAM KINA

ROOSEVELTOVA 704, WWW.KINOJIRKOV.NAINTERNETU.CZ, TEL.: 474 680 337	
ST 16. 5. v 17:30	ST 23. 5. v 17:30
Avengers - 3D	Poslední let Petra Ginze
ST 16. 5. ve 20 hodin	PÁ 25. 5. ve 20 hodin, SO 26. 5. v 17:30
Zatímco spíš	a ST 30. 5. ve 20 hodin
ČT 17. 5. ve 13:30, NE 27. 5. v 15 hodin	Útěk z MS-1
Alvin a Chipmunkové 3	SO 26. 5. v 15 hodin
ČT 17. 5. v 17:30	Šmoulové - 3D
Street Dance 2 - 3D	NE 27. 5. v 15 hodin
ČT 17. 5. ve 20 hodin, PÁ 18. 5., SO 19. 5.	Alvin a Chipmunkové 3
a NE 20. 5. v 17:30, ST 23. 5. ve 20 hodin,	NE 27. 5. v 17:30
ČT 24. 5. a PÁ 25. 5. v 17:30, SO 26. 5.	Cesta na tajuplný ostrov 2 - 3D
a ST 6. 6. ve 20 hodin	ST 30. 5. v 17:30
Líbáš jako ďábel	Vrásky z lásky
PÁ 18. 5.20 hodin	ČT 31. 5. v 17:30, PÁ 1. 6. a SO 2. 6. ve
Titanic - 3D	20 hodin, SO 9. 6. v 17:30
SO 19. 5. a NE 20. 5. v 15 hodin	Tady hlídám já
Hurá do Afriky! - 3D	ČT 31. 5. ve 20 hodin, PÁ 1. 6., SO 2. 6.,
SO 19. 5. a ČT 24. 5. ve 20 hodin	NE 3. 6. a ST 6. 6. v 17:30
Diktátor	Muži v černém 3 - 3D
NE 20. 5. ve 20 hodin	SO 2. 6. v 15 hodin
Bitevní loď	Modrý tygr

Napsali jste nám... Napsali jste nám... Napsali jste nám... Napsali jste nám... Napsali jste nám...

Vzorná reprezentace českého školství

Ve čtvrtek 19. dubna jsme v naší škole přivítali vzácnou návštěvu, pana ředitele, učitelku anglického jazyka a čtyři žáky z jedné výběrové turecké školy z města Samsun u Černého moře.

Naši žáci byli překvapeni jejich znalostí angličtiny a přátelé z Turecka nám zase pochválili naši útulnou, pestrou a perfektně vybavenou školu. Po technické stránce jsme na tom lépe než turecké děti, které nám nejvíc záviděly školní bazén. Turečtí žáci si společně s našimi dětmi prožili výuku anglického jazyka, prošli si školu, nakoukli do některých tříd, v první třídě se zrovna trefili do hodiny psaní a ve čtvrté třídě se učili zaokrouhlovat. Během jejich pobytu u nás zazářil náš školní sbor a flétničkový sboreček 2. A, vystoupení našich dětí velice ocenili a rozdali jim pravé turecké cukrovinky. Na oplátku nám zahráli a zazpívali několik hezkých tureckých písní, najednou jsme se ocitli v Istanbulu a vnímali jsme jiný svět a kulturu. Pochvalně se vyjádřili o naší jídelně a ocenili pohoštění a oběd připravený našimi kuchařkami.

Škola, vyzdobená tureckými vlajčkami, vzorně reprezentovala jirkovské, ba i české základní školství a věřte, že jsme ostudu neudělali.

Jan Duda, ředitel školy



Ředitel turecké školy Aydin Peker při návštěvě naší první třídy. Děti se od něj dočkaly pochvaly.

1 430 Kč
4 610 Kč
760 Kč
Nová měsíční splátka
4 800 Kč

SPOJTE SVÉ RODINNÉ PŮJČKY DO JEDNÉ

A MĚSÍČNĚ UŠETŘÍTE

Sloučíme půjčky Vaší rodiny až do výše 600 000 Kč.

- od různých bank a finančních institucí
- papírování vyřídíme za Vás
- možnost předčasného splacení kdykoliv

www.gemoney.cz | infolinka: 844 844 844

GE Money Bank

Podle Vašich představ

Jirkov, Náměstí Dr. E. Beneše 1772, tel. 474 319 150

Reprezentativní příklad: výše úvěru 234 000 Kč, 72 splátek, měsíční splátka 4 809 Kč, roční úroková sazba 13,9%. Poplatky související s úvěrem: poskytnutí úvěru 2 340 Kč, vedení úvěrového účtu 69 Kč měsíčně, vedení běžného účtu 59 Kč měsíčně, jedna příchozí platba na běžný účet za měsíc 5 Kč. RPSN 16,5%, celková částka splatná spotřebitelem 358 180 Kč. Na sjednání smlouvy o konsolidaci půjček není právní nárok.

Zdařilá premiéra akce pro malé i velké



Odstartováno! Dravé mládí se dere vpřed, taktiku hospodaření se silami nechává na dospělých.

Foto Luboš Mizun

Jirkov v pohybu byl název sportovní akce, která proběhla první květnovou sobotu na zámku Červený hrádek. Šlo o závody v běhu obohacené o některé netradiční kategorie. Kromě závodu žen na 2,5 a mužů na 4,5 kilometru se na start postavili i rodiče se svými ratolestmi. Nejmenší závodníci museli zdolat dvěstěmetrovou trasu, školáci 600 metrů.

Jinak vrtkavé počasí se na dobu závodu ustálilo, takže vše proběhlo pod záštitou nejen starosty Radka Štejnara, ale i sluníčka. I když hlavní ideou podobných setkání je olympijská myšlenka, že není důležité vítězství, ale účast, někteří junioři, ale i tatínkové k běhu přistoupili s plným nasazením. Příjemným překvapením pro pořadatele byla především velmi slušná účast. Přestože šlo o premiérový závod, přihlásilo



Vítěz kategorie od 8 do 10 let Marek Zítka byl rychlejší než fotograf. Zachycen je stříbrný Matěj Růžička a bronzová Viola Jánošková.

se 73 startujících. V kategoriích rodičů s dětmi přitom běžela pod jedním číslem dvojice a někdy i trojice, takže celkem závodilo sto padesát malých i dospělých sportovců. Při vyhlášení vítězů tak bylo nádvoří zámku slušně zaplněné.

Vzhledem k příznivému ohlasu mezi účastníky se pořadatelé shodli, že Jirkov v pohybu se stane každoroční akcí.



Vítěz jednoho ze dvou závodů nejmladší kategorie Adam Novotný s trofejí a svým realizačním týmem - maminkou.

Historický úspěch volejbalového áčka

Sezona pro jirkovské volejbalisty skončila. Jaká byla, odpovídá Zdeněk Hlinovský, předseda VK Ervénice.

„Nebyla špatná, něco se podařilo, na druhou stranu byl jeden úspěch zkorrigován neúspěchem v jiné kategorii. Áčko mužů získalo po výtečném finiši první místo ve druhé lize a vybojovalo postup do první. Je to historický

úspěch, první liga se tu ještě nehrála. Teď ale řešíme, jestli soutěž na této úrovni vůbec zvládneme. Naopak junioři A, kteří loni postoupili do nejvyšší soutěže v republice, se v ní neudrželi a vracejí se do první ligy. Mrzí mě to, kluci to měli výborně rozjeté, ale poslední turnaj totálně pokazili.“

Výsledky všech kategorií: tabulka ►



Junioři A (v tmavém) nezvládli závěrečný turnaj. V něm podlehl na domácí pa-lubovce v tělocvičně ZŠ Krušnohorská s Ústím nad Labem. Foto Luboš Mizun

Senzace! Jirkovští stolní tenisté dobyli 2. ligu

Boj o každý míček a hrozba totálního selhání srdce pro diváky. To bylo finále play off o postup do 2. ligy. Klub stolního tenisu Jirkov v něm porazil tým Batesty Chodov 2:0 na utkání a slaví zasloužený postup.

Jirkovští přijeli v sobotu 5. května do Chodova v dobré pozici. V prvním utkání finále, které se hrálo na dvě vítězství, porazili Batestu Chodov 9:4 a do odvety v Chodově jeli s tím, že mohou finále ukončit a ušetřit si nervy v případném třetím zápase.

Odveta ale pro Jirkov nezačala vůbec dobře. Domáci ukázali, že ve finále jsou zasloužené a s podporou domácího publika od začátku ničili jirkovské naděje. Úvodní čtyřhru urvali hráči Chodova ve třech koncovkách setu. Vítězství je nabudilo i do dvouher. V pětisetových bitvách jim pomáhalo domácí prostředí a po dvou hodinách hry se na ukazateli skóre skvěl pro Jirkov hrozivý stav 2:6! Už to vypadalo, že se týmy setkají v nedělním třetím zápase o vše.

Ve vyhrocené atmosféře se ale hráči Jirkova nepoložili. Trpělivě překonávali nepříjemnou obrannou hru domácích, pomáhala jim v tom i podpora několika jirkovských fandů, kteří snad tleskali „lyžema“ a hlasitým povzbuzováním nalévali hráčům sílu do žil.

Symbolem obratu byla výhra jirkovského Jiřího Šmucra, který nejtěsnějším možným výsledkem udolal jedničku chodovského týmu. Potom přidali důležité body všichni hráči Jirkova a průběžný stav snížili na 7:6. Nyní se potkaly jedničky obou týmů. Byl to souboj titánů. Po krásném utkání zvítězil nejlepší jirkovský hráč Josef Čermák. A bylo srovnáno.

Vyrovnaní domácími otřásl. Jirkov získal další bod a jediná výhra ho dělila od vysněného postupu. Obrat dokonala jirkovský Jan Rödling, který v pěti setech zvítězil nad dosud neporaženým Pavlem Kovačičem. Zada jirkovským ještě jistil hráč Miroslav Bíma, který vedl v zápase 1:0 u vedlejšího stolu.

Jirkov tak mohl po vítězství 9:7 začít slavit senzační postup. Majitel restaurantu City připravil pro vítěze jako odměnu kupu řízků a tak hráči spěchali domů.

Loni KST prohrál až ve finále. V letošní sezóně se s postupem příliš nepočítalo, protože do týmu nastoupil benjamínek Miroslav Bíma, který nahradil zkušeného Miroslava Hrnčála. Jirkovu ale vyšla základní část, kdy skončil druhý a v následných bojích play off uplatnil zkušenosti a vůli po vítězství.

Pro Jirkov je postup historickým úspěchem a klub vrací na Chomutovsko špičkový stolní tenis, který se tu kdysi hrál v TJ VTŽ Chomutov.

Ohlasy: Jan Rödling, kapitán KST Jirkov A: „Jsme rádi, že jsme vyhráli už venku. Zápasy byly těžké a vyrovnané, nakonec asi rozhodly naše vyrovnané týmové výkony. Moc nám pomohli fanoušci, jak doma, tak venku.“

Jan Traspe, předseda KST Jirkov: „Jsem dojatý a šťastný. Naše dlouholetá práce konečně přináší ovoce. Poděkování všem hráčům Áčka a celému podpůrnému týmu. Rovněž díky jirkovské radnici za podporu sportu ve městě.“

Finále play off 3. ligy: Batesta Chodov A - KST Jirkov A 7:9 Body hosté: Jiří Šmucr 3, Jan Rödling 3, Josef Čermák 2, Miroslav Bíma 1. První zápas 4:9, serie 0:2. jr

Výzva pro sportovní naděje – přijďte si zasportovat! Atletický čtyřboj dětí

proběhne v pondělí 4. června od 16 hodin na hřišti u ZŠ Krušnohorská. Disciplíny - běh 60 m, hod míčkem, skok daleký, běh 300 m. Doprovod trenéra, učitele nebo rodiče nutný. Informace a přihlášky na tel. 724 016 888. Počet závodníků je omezen! Pořadatel - Dům v Krušných horách o. s. www.s-aktivita.cz



Jirkovské noviny

Měsíčník pro obyvatele Jirkovska

Vydavatel: Město Jirkov. Povoleno Okresním úřadem v Chomutově, referátem kultury reg. zn. MK ČR E 12007. Náklad 2 100 kusů. Pověřený šéfredaktor: Mgr. Luboš Mizun

Sídlo redakce: Městský úřad Jirkov, náměstí Dr. Edv. Beneše 1 (odbor RVV, kancelář č. 41), 474 616 481, jirkovske.noviny@jirkov.cz, www.jirkov.cz/jirkovske-noviny.

Redakční rada: Stanislav Moutelík, Bc. Jiří Kordanič, Milena Sailerová, Mgr. Bedřich Fryč

Tisk: Tiskárna AKORD Chomutov, s. r. o.

Příjem příspěvků a inzerce v redakci. Nevyžádané materiály se nevracejí, redakce si vyhrazuje právo na krácení příspěvků. Neoznačené materiály jsou redakční. Zveřejněné články nemusejí být vždy shodné s názorem redakce. Za obsahovou správnost ručí autoři. JN vychází zpravidla 3. středu v měsíci, uzávěrka je 2. středu v měsíci. Distribuce: Vlastní na vybraných místech.